

[illegible]

23 Porosigor que todo fue criada
no estando, obegau degeruizados
nuestros senos, cuado de todo coraon

[The handwriting is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side.]

[illegible]

Personae sicut in organo laudantis
Parce quae in organo laudantis
successores

[illegible][illegible]

Y C. A. T. W. S. I. G. U. E. A. R. Z. E. N. T. A. D. E. E. A. D. I. C. A. Z. E. E. N.
N. I. A. E. P. O. T. U. N. A. Z. G. O. Q. U. E. M. S. I. D. E. X. O. D. I. A.
D. A. E. S. E. N. A. L. A. D. A. N. O. S. E. P. U. E. D. A. B. E. N. D. E. Z. M. E. N.
A. L. G. U. N. A. M. A. N. E. R. A. E. N. A. G. E. N. A. Z. T. O. D. A. N. I. J. E.
D. E. E. A. E. N. T. E. M. P. O. A. L. G. U. N. O. M. I. J. O. R. A. E. G. U. I. A.

[illegible]

Si aley muerre sobre donceca, mija
zienda mado propinquas vdegiueto
fuere mize dezo seans em jre re fe
uoa a laa de ma

R C A Z o s i o r d e n o , m q u e e q u e o f u e r e
mize dezo p a t r o n d e e a l e c i a p r e c a z s u e
p r e d e z o , s u c c e s s o r e s d e e s u n c u l o
p o s e e d o r e s d e d e b e n d e z o m i o p a r d
s r e m a r e z o m i o p o r e d i a d e m i a s e n o r
p r e a g u s t o a m p a r e e z e r a n c e p o d e e r r e
t u z c a z e e e a n e s , b e n e f f i c i a d o s d e e d
g o r d i n a r i o s p u r a d o s d e e d j u l g a r d e m a r
e d a t a m u n b r e n z e c o z m t r e m u n c a c o s
l e g g a d d e d e z o m i o a z u b a s a e t a c a t o r
e q u e s e p a r i e e z e r e c e l e r a c t o s p a r a
e e t u d i a z l o s q u a e e s e o m i m e p a r e n t o
v d e e g u e e o f u e r e m i z e d e z o p o r e a m y o
m a f o r m a t m a n e r a q u e t e n g o s l o d
l a e d o n c e e a s q u e r f a n a e z e o p o n g m
o n e e e t u d i o s e g n a m a t i a p o r t i e n s o
e e t r e e a n i o s e n e e e u g l d o n e e e p a r e e
a e r e q u e m e x o s e e n b e n e n , p a s a d o s
l o s e s p o t r e e a e v a y a m a e a c u i d a d e
s a l a m a n c a d o n d e t e n s i e t e m i o o n
v d e r e e s p o m a m e q u e e e s p m a s g r e d e z o
e n c a d a b n a n i o d e e o t r e e q u e o z e r e n
g r a m a t i c a d e e o s d e s o m e e s i c o d e r e n
p a a z u a n o m e r a l e s d e s p a g i e a c a d a
v n o d e e l e s c a d a t r e m t a d i e , l u o m i o s q
e e t u n i e r e n e n s a l a m a n c a a c i n g u e n
t a d u c a l e s a c a d a b n o e o a b n a n i o
o n q u e q u e r o , m a m e q u e e e s p p u z e r e
d e z o s e n f o r m e s i s e a s p o n e e z m e n e
e e o t u d i o , a e q u e p a r e e a e s e d e e t r a n d o
p a r a e a z n f o r m a o n d e e o m a e o t r o r
p r e e t o r q u e t u n i e r e n q u e r o z e m i
l o l u n t a d q u e e e s p m a s g r e d e z o e e q u e d a
z e m u n e z , a n e e s p a n c e z a , p a r e e e z

[illegible]

V. Afirmase señor a men doca mi sobre
 su deves. sus o fros muges de francias
 de sacina de de medina de sumaz treas
 ducados por unabe. solamente que rre
 que adios por mi los quales que rre
 my voluntad seeseen paguen deves
 fros medue que rre mane con rre
 renta de rre mezanu que rre rre
 fros medicales deves seese paguen
 luego los fros trecentos ducos por que
 fros mi voluntad.

[illegible]

[illegible]

+ v ten m a su saenz de cortaca mieriado
trecentos e ducados por el buen seruy
que me azecho e camuz fe de cida de
mea ten do o loo gualee de o trecentos
ducados e mandos que se paguieren
e renta de los mieducados que o que
a caue de ceuar de pumer. e redito.

[illegible]

Tenere lezo quam saen de cartagaza
 de tarzona a tenido tene ensu poder
 dizeo 230 d m p t a e c o s s e m i a e m
 Loca m t e r e b r e a e 232 d 25 Loca
 u n d a z a c u m b i e 233 d 25 c o t e m t e
 t e m m e t e c a e m n a n d a e 234 d 25
 C o r p o r e a u s a e g r e e a m i s e n i a e
 e o t a l c e o a p o r m i a l b a t e a e f e s t a

[illegible]

queaseta vnebo foliacion de vrbina
 non saen3 a la excaucion de sus oydos
 venie a ora a azae tence, rece tence
 aza agora do, por firme & bacee to
 toda a quere quea taq persona por
 dñ senoz, nqta numbrada a pñe de
 quere si xia quea nea breuedad que
 fuese susibee cum xian cotem fectom
 legua a cura e excaucion de tñ de vnaño
 & caso fuese que por esta rēv dñs bre
 ne en parte rēv mtae, por nō se galh
 ee n xeo de dñs dñez, qñe conuenza
 nō se qñe dñe cum pñe de tñ de vnaño
 quere, con voluntad quee edñze de
 qñe o tñ de vnaño

Y fazeysueo uelcumis, sagado cotemite
tamento e de mandae regat uo terno
e de ojer uetudo e de uelma e de uelcon
fendo e de eze maniente de m o b i e n e o
que s o r d o s q u e e n e e t a l e a u s t e a a b a / o
e z a m n u m b r a d o e d e l e a r a d o e e m b o
e u n t a d o . e n t e n g o n q u e z a q u e m i s e z e
d e z o z s u c e s s o r e e e d e c e n d i e n t e e z e r
d e t u a m e n t e t e n g a n m i c o s a e z z e n o m
b r e z e z e c a l e e t a d o u e e e a z o r q u e z e
g u n d i o z u s i e z o n d e z e d i u i n o z o m
n o t o d o s l o s b i b u e n t e s d e b e n e e s e z z o
e u z a z a c r e c e n t a m i e n t o d e l i b i d a z g u n
z z a d e s u e d e c e n d i e n t e e e s p e c i a l m e n t e
a q u e e s q u e d e c e n d i e n t e s e n u b e l i n a
e o z a z a z e z s e s s e n t a z m e m o z a b e e
z a z e z s o n a z e n o m b r e d e a q u e e s
e e g u e n t a m i e z o n p r i n c i p i o z o n q u e
z a n u e q u e e a c o s s a e d e u i d a e e z a z
e t o a e e n b r e u e t i e m p o q u a z e e c e n s i n
m e m o r i a c o m u n e e z i z e n c i a l o a m o
t r a u e m a e t z a c a d a d i g o q u e d a n d o
z u n t a e z e n t e z a e p e r m a n e c e m e m o r i a

[illegible]

Vina y entoda. La ce crigatura que ota
gare se donga ella velle. Igo, sem sinolo
ficiere. Dorec me mo se es. Dize da el
Vinales, posesion de x ben ga de sig
engza e amu sinu fme za na de qdo
fue za muer to, da sa e vee ta dresen
te en da

r. Co. 2. o. si a n t a e c o n d i c i o n , p r a u a m e n
 t e p e r s o n a q u e p u e r e s e n c e d e z
 e n t e s u n a u e s t a c a t u l a c r i o t i m o
 n o a a m e t i d o m a m e t t a l o b e l i t o r
 g e n t e e = q u e n o s e a t r a i d o a c a r o
 n a r r e a e m s o m e t r i c o m e r e x e n i p e r d u
 l i o n m i n c e n d i a r i o m o t r o u e e n t o q u e s e a
 c r i m e n e e g i e m a g e o r a t i o d o r q u e n
 s u b s a c o n f e c a c i o n d e b i e n e e c o t e t a l
 s i l o p u e r e a m e t i d o , o m e t i e r e n o a z a
 m p r e d e e e d o b i n a u e o b i e n e e s n e e g s
 e x p r e s s a m e n t e d e e s e r e d e s e n t i e n
 t a p o r d e e s e r e d a d o e e t a e d e e n g u e n t e
 s e i o m e s e e a n t e e q u e a m e t i e r e e t a l
 e l l i t o e r e i n t e g r a l e s e e e a r e e r e e r i
 t u i z e e e g o b i n a u e o b i e n e e e e e r e r e n j
 e n d o t a n s o l a m e n t e e e e e r o q u e e n s u e n s
 a u i a s u b c e d i d o e o g r a t o q u e a u i a l l e
 u a l e

V. Ten en condición que a persona que
se casare en los dñs vñes, binales
no se pueda cassar con ninguna de
muyos m eze xee m an fesos m m uenam
anuer fidos m ota m acaza a sojeria
que doze e m e m o pierda e dñs vñes
vñes de e, p aca e siguiente e m
e aca e f e m e a e t e n u e e t a m e n s -

2 o A los que sea persona que subiere
 de su cetero o lo vinculo nusean
 y a leer segun ven sacro y religio
 y profeso o xeto en la orden
 ualea de santiago cala traua
 al cantaz gerosi ante de tener

orden sacra iocentrare p. Jeeion tubi
si legitimo bazon d. asse p. neco tem
binuile p. r. c. p. r. d. n. g. r. a. i. a. m. e. n. s. u. b. o.
q. d. s.

¶ **C**onstano andie qon quee que tuere
p. c. a. r. e. e. g. o. b. i. n. a. u. e. c. b. r. e. n. e. e. e. e. a. s. n.
p. r. o. p. i. a. a. s. t. a. , e. e. p. e. n. s. s. i. 22. y. a. d. m. i.
n. b. t. r. e. , g. o. u. e. r. n. e. c. o. d. i. s. i. s. j. u. r. i. s. , c. e. n.
s. s. o. s. g. a. g. a. a. b. r. a. z. , a. b. r. e. t. o. d. o. s. l. u. g. i. s.
22. i. t. o. s. , e. e. e. e. o. s. p. a. g. u. e. t. c. u. m. p. l. a. c. e. t.
m. i. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. , e. e. g. a. t. o. s. p. r. e. e. a. n. i. s.
n. i. d. o. s. s. i. n. g. u. e. e. e. e. e. s. n. p. a. r. t. e. e. e. e. e. s. s. e.
c. u. e. n. t. e. c. o. s. s. a. e. g. u. n. a. p. o. r. e. e. s. t. a. n. a.
p. r. o. p. i. e. t. u. d. e. s. u. p. e. r. s. o. n. a. n. y. e. e. a. e. d. e.
n. a. e. p. s. o. n. a. e. q. u. e. m. b. i. a. z. e. d. e. n. a. b. r. a. n. c. a.
e. e. e. e. s. s. i. p. a. r. q. u. e. m. b. o. l. u. n. t. a. d. e. q. u. e. s. i.
e. m. p. r. e. e. t. e. e. n. g. i. e. p. a. r. a. e. e. s. e. f. i. t. o. d. e.
e. e. e. e. s. s. i.

¶ **C**onstano andie qon quee persona
que suuere de subceder p. nec. g. o. b. i. n. a. u. i.
p. e. n. e. e. e. e. q. u. e. a. e. t. e. n. p. o. q. u. e. t. o. m. e. j. a.
p. r. e. s. e. n. d. a. c. a. p. o. s. e. s. i. o. n. e. g. a. g. i. z. a.
m. e. t. t. o. , p. e. n. t. o. m. i. e. n. a. s. e. m. t. e. e. m. e.
e. c. c. i. u. a. n. o. q. u. e. n. o. g. u. a. x. e. n. a. z. a. c. o. d. i.
p. r. o. p. i. e. n. e. s. n. p. a. r. t. e. a. e. g. u. n. o. e. e. e. e. s. s. i.
m. e. s. s. e. x. a. z. a. p. e. z. e. e. r. m. t. e. e. l. o. b. o. t. e. r. n. a.
b. i. e. n. t. e. p. a. r. a. d. o. e. g. u. a. z. a. r. a. e. c. u. p. o. l. i.
c. a. e. t. e. m. i. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. , e. a. e. a. n. d. i. e. c. o.
n. a. e. e. e. s. i. n. g. e. p. t. a. z. c. o. s. s. a. e. g. u. n. a.

¶ **D**e boe casso amue, p. p. r. i. n. g. i.
p. e. n. i. m. g. u. n. t. a. e. o. r. m. e. f. f. e. t. a. o. t. r. o. g. u. a. e.
q. u. i. e. r. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. , e. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. s. s. i.
m. a. n. d. a. o. m. a. n. d. a. e. d. o. n. a. c. i. o. n. e. d. o. n. a.
c. i. o. n. e. s. c. o. b. d. i. c. i. l. i. o. , o. c. o. b. d. i. c. i. l. i. o. s. s. i. o. s.
m. t. e. e. e. e. e. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. e. n. g. u. a. e. g. i.
m. a. n. e. r. a. a. z. a. f. f. i. t. o. r. g. a. d. o. a. s. i. p. o. r. e. e.
e. r. i. t. o. c. o. m. u. p. o. r. a. e. a. b. r. a. a. m. u. e. n.
p. r. a. g. u. a. e. q. u. i. e. r. m. a. n. e. r. a. q. u. e. e. x. s. e.
s. s. a. n. t. e. n. d. e. q. u. i. e. r. o. q. u. e. n. o. b. a. e. g. a. n. m. s. a. g. m.

[illegible]

~~1~~
num Edin sueae coagacencee Jure gordi-
nariue at p nota tunc publica dremis-

Handwritten text at the top of the page, likely bleed-through from the reverse side. The text is mostly illegible due to fading and the age of the paper.

Testamento que don
Alonso de Quiroga
hizo en su ultima
voluntad

Fundacion. de ⁴ Caballeros de ¹ Maza
rita